

# SOJA BRAZILIAN NEWS NOVEMBRO/2021-No.140

## Boletim Informativo de Soja



PREFEITURA DE SOJA  
SETOR DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL  
TEL:0866-92-8242  
<http://www.city.soja.okayama.jp>  
e-mail:jinken-machi@city.soja.okayama.jp

POPULAÇÃO DE SOJA:  
69,835  
POPULAÇÃO DE ESTRANGEIROS:  
1698  
DADOS DE 30.09.2021

### TODOS OS MESES

- HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS
- EVENTOS & CONSULTAS GERAIS
- VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS
- INFORMAÇÕES E OUTROS

#### BALCÃO DE CONSULTAS PARA ESTRANGEIROS

O ATENDIMENTO DE CONSULTAS SÃO REALIZADOS NO BALCÃO DIRETAMENTE, POR TELEFONE , VIA MENSAGEM DIRETA PELO CELULAR E VIDEO CALL(os endereços para consulta via mensagem e video call abaixo) *\*Atenção, em consulta via video call, pode ter problemas na conexão ou mesmo da linha estar ocupada no momento. Assim que possível retornaremos a ligação , caso não haja possibilidade de retorno no mesmo dia, solicitamos que entrem em contato novamente*

**LOCAL : Prefeitura de Soja Jinken Machizukuri Ka (2F) TEL : 0866-92-8242**

**VIDEO CALL : tabunka01@icloud.com (Por · Eng · Esp) tabunka02@icloud.com (Chi)**

**MENSAGEM : tabunka01@icloud.com (Por · Eng · Esp) tabunka02@icloud.com (Chi)**

**HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO: DIAS ÚTEIS 8:30 AS 17:15**

※ Hor. Func. : Dias Úteis 8 : 30~17 : 15 (exceto Sab,Dom e feirados)



# HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS

DATA	HOSPITAIS (DOMINGOS & FERIADOS)	
	GERAL	ESPECIALISTA
11月03日	Morishita Byoin Ekimae1Cho-tel92-0591	Sumida Byoin Chuo3Cho-tel93-1288
11月07日	Izumi Clinic Kodera-tel94-5050	Kiyone Clinic Kiyone Miyori-tel94-4111
11月14日	Hirakawa Clinic Kushiro-tel96-2002	Pakku Togo Clinic Ekimae2Cho-tel92-3661
11月21日	Kibiji Seikeigekka Okadani-tel93-1221	Takasugi Clinic Iide-tel94-8839
11月23日	Yamamoto Byoin Miwa-tel93-7773	Dokuta Sugyu Monde-tel92-5771
11月28日	OkaHatto Clinic Okadani-tel93-3033	Showa Byoin Minagi-tel99-2762
12月05日	Yakishiji Byoin Chuo1-tel93-6555	Tam Iin Minagi-tel99-1120

DATA	HOSPITAIS
11月05日	Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361
11月10日	Okahatto Clinic-Soja2Cho-TEL93-3033
11月12日	Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361
11月17日	Tomono Naika-Tombara-TEL92-8822
11月19日	Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361
11月24日	Tam Iin-Minagi-TEL99-1120
11月26日	Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361
12月01日	Miyashita Byoin-Makabe-TEL95-2860



## INSTITUIÇÕES MÉDICAS

MORISHITA BYOIN  
Ekimae 1Chome Tel.92-0591

YAKUSHIJI JIKEI  
Soja 1Chome Tel.92-0146

## CONSULTAS PEDIÁTRICAS NOTURNAS POR TELEFONE

Seg. a Sex.-19:00 as 08:00 am.

Sab., Dom., Feriados 18:00 as 08:00 am

#8000

Antes de se ir a qualquer Instituição Médica, procure se informar sobre o horário de atendimento, explique sobre o seu problema e confirme se poderá passar por uma consulta. Em casos de emergências pediátrica, a consulta será feita por clínicos gerais

DATA	CLÍNICAS DENTÁRIAS
11月07日	Kameyama Shika-Soja1Cho-tel92-8020
11月14日	Muraki Iin-Monde-tel93-9876
11月21日	Aozora Clinic-HigashiAzo-tel99-7118
11月28日	Konishi Shika-Chuo2Cho-tel93-4178
12月05日	Takagi Shika-Makabe-tel93-6710



## ATENÇÃO INSCRIÇÕES PARA VAGAS EM CRECHES, JD DA INFÂNCIA E INSTITUIÇÕES INFANTIS DE SOJA PARA O ANO DE 2022 !

Inscrições abertas para as Creches, Jds da infância e Instituições infantis municipais para início em Abril de 2022 . Período para as inscrições de **04~11 de Novembro**

(Os formulários podem ser adquiridos para o preenchimento a partir de 28 de Outubro).

**JD da Infância** ●Entrada (8:00~8:30) ▲Entrada(08:00~9:00) Término as (11:45 ou 14:00) E para famílias que tenham necessidade até as 17:00) .★Áreas específicas que aceitam crianças de qualquer bairro

▲ Soja Yochien	Soja2Cho17-15	93-4303	Hada Yochien	Hada2987	95-8930
●Soja MinamiYochien	Chuo3Cho9-101	93-5280	Jinzai Yochien	Tombara407-1	93-0687
▲ Soja KitaYochien	Izumi1-192	93-2205	▲Kushiro Yochien	Kushiro4584	96-0423
▲ Tokiwa Yochien	Ekinam1Cho13-8	92-4408	★YamadaYochien	Yamada205-1	96-0927
▲ Misu Yochien	Kambayashi303-1	92-0426	★Shimpom Yochien	Shimpom7274	96-0928
▲ Hattori Yochien	Kuboki885-5	92-0323	Showa Yochien	Minagi 245-1	99-1305
▲ Azo Yochien	Nishi Azo141	99-9130	★Ishin Yochien	Hara2257-1	99-1310
★Ikeda Yochien	Minobe1911	95-8127	●Yamatte Yochien	Okadani627	92-0581

**Instituições Infantis** Jd. da Infância : Crianças que residam no bairro dos 3~5anos de idade

Creche : Para crianças que ambos os pais trabalham, crianças de 0~5anos de idade

Instituição Infantil Ijirino	Ijirino1722	92-3655
Instituição Infantil Kiyone	Kiyone Karube762	94-0104

**Creches** Para crianças que ambos os pais trabalham, crianças de 0~5anos

Chuo Hoikusho	Ekinam1Cho8-1	92-0975	Midori Hoikuen	Soja1295-14	93-6057
Hikari Hoikuen	Kambayashi763-2	92-4889	Yamatte Hoikuen	Okadani201-3	93-4858
Dai2Hikari Hoikuen	Makabe162-1	92-4881	Anone Hoikuen	Ekinam 1Cho12-5	93-0802
Dai3Hikari Hoikuen	Miwa1102-1	92-4885	Smile Hoikuen	Kodera487	92-1110
Sumire Hoikuen	Ide979-1	92-3832	Taiyo Hoikuen	Minami Mizote277-1	92-6985
Suzuran Hoikuen	Hada2947	95-8517	Dai2 Taiyo Hoikuen	Ide438	92-8700
Dai2Suzuran Hoikuen	Hada380-2	93-4265			

**Instituições Infantis de Distrito** Para crianças que ambos os pais trabalham, crianças de 0~2anos

Sakura Hoikuen	Chuo6Cho8-109	93-9739	Izumi Hoikuen	Kodera995-1	93-1155
Smile Nyujien	Monde1214	90-4188	Sereno Honopono Hoikuen	Kushiro5127	96-0733

**Maiores Informações** : Prefeitura de Soja Kodomo Yume Zukuri Ka ☎ 0866-92-8265

\*NÃO DEIXE PARA ÚLTIMA HORA! LEMBRAMOS QUE AS VAGAS PRINCIPALMENTE AS CRECHES SERÃO DISPONÍVEIS CONFORME A SITUAÇÃO DE CADA FAMÍLIA

# - 4 - AULAS DE JAPONÊS NA PREFEITURA DE SOJA

As aulas de japonês na PREFEITURA DE SOJA são realizadas todos os domingos gratuitamente das 09:30 as 11:30hs. No total serão 30 aulas durante todo o ano fiscal. Apartir do dia **14 de Novembro** as aulas voltam a serem presenciais na prefeitura de Soja. Todos que tiverem interesse em participar devem comparecer na prefeitura ou diretamente nas classes para fazer a sua inscrição . Todas nossas aulas são direcionadas a temas do cotidiano, ou seja para cada aula será aplicado um tema diferente.

A participação é gratuita e as inscrições estão abertas.

**Maiores informações**

**Balcão de consultas para estrangeiros na prefeitura ou pelo tel. 92-8242.**

## OUTROS (Eventos, consultas, acontecimentos, etc)

### **ESPAÇO INTERNACIONAL PARA CRIAÇÃO DE CRIANÇAS**

Um evento para quem tem filhos estrangeiros ou com raízes estrangeiras .Nesse evento além de poder conhecer outras mães , também podeão trocar idéias e informações importante para a criação infantil no Japão .Esse evento se realizará no dia 24 de novembro das 14:30 as 16:00 horas no Tenmaya Happy Town da cidade de Soja). Se inscreva já, pessoalmente ou no balcão de prefeitura de Soja

Maiores Informações pelo telefone 0866-92-8242

### **CONSULTAS COM ADVOGADOS JAPONESES GRATUITO**

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas com advogados japoneses.Lembramos que esse serviço é por meio de reservas, e o advogado que atenderá será em japonês.As próximas consultas serão nos dias 01 e 08 de Dezembro, e as reservas serão recebidas a partir do dia 15 de Novembro.

Podem ser feitas por telefone ou pessoalmente. Prefeitura de Soja 2º.andar Jinken Machizukuri Ka ou pelo telefone 0866-92-8253

### **+/CONSULTAS SOBRE APOSENTADORIA JAPONESA GRATUITO**

Todos os meses é realizado na prefeitura , consultas gratuitas sobre a previdência japonesa(Kokumin ou Kousei Nenkin).Este serviço é realizado por meio de reservas.Para esse mês acontece no dia 25 de Novembro, e as reservas podem ser feitas até o dia 24 de Novembro.

O atendimento é das 09:30 as 12:30hrs, no Sogo Fukushi Center em Soja.

Maiores informações Kurashiki Higashi Nenkin Jimusho tel 086-423-6150

